

5 Saemien lohkehtæjjaveahka

Kevin Johansen, Cand.polit. UiT / Universidad de Granada. Seniorraeriestæffa Nordlaanten fylhkenålma

Iktedimmie:

Vaenie kvantitatijve daajroe saemien lohkehtæjjaveahkan bijre gååvnesamme Nöörjesne. Gellede lehkesti lea jahtasovveme gellie saemien lohkehtæjjah fååtesieh, jih mubpieh leah jahteme saemienlohkehtæjjah eah iktesth dam byjjes ööhpehtimmie maahioem utnieh. Tjaalegisnie goerehtalla lâhkoem saemienlohkehtæjjijste Nöörjesne gaajhkine gieline mejnie ööhpehtimmie vadtasåvva, dovne maadthskuvlesne jih jáarhkeskuvlesne.

Tjaalege aaj formalmaahioem gaajhkide saemienlohkehtæjjide vihtesjadteme, dovne dej pedagogeles maahtoe jih formalmaahioe saemien gièlesne. Goerehtimmie vuesehte jienebh dejstie saemienlohkehtæjjijste pedagogeles maahtoe fååtesieh viertiestamme mubpiej lohkehtæjjaj gaskemedtine Nöörjesne. Seamma tijjen vuejnebe formalmaahioe saemien gièlesne lea joekoen jolle.

Jijnjh learohkh fierhten julevsäemien lohkehtæjjese, learohkeveahka daesnie lea seamma goh jeatjah lehkesne Nordlaantese jih raaktan jollebe goh learohkeveahka Bådåddjosne. Daate vuesehte joekoen jijnjh lohkehtæjjah julevsäemien gielmaahiojne fååtesieh.

Noerhtesaemien jih åarjelsäemien gielerse learohkeveahka lea sagke vueliehkåbpoe, guktie lohkehtæjjavaanoe ij leah seamma näake daesnie dan lîhke båetijen aejkien. Men løjhan aalteren gaskemedtie vuesehte jijnjh saemienlohkehtæjjah sijhtieh barkosne orrijidh dej minngebi luhkie jaepiej, jih joekoen vaenie ohtsijh orremie saemien lohkehtæjjaööhpehtæmman. Dan åvteste libie vaahresne sagke vaenabh saemienlohkehtæjjah utnedh luhkie jih göökteluhkie jaepiej minngelen goh daan biejjien, jis dåårrehtimmie saemien lohkehtæjjaööhpehtimmide ij tjarke læssenh.

5.1 Aalkoe

Säemienlierehtimmie skuvlesne jih maanagiertesne lea dej ellen vihkielommes råajvarimmie gaskem, ihke edtja jienebh saamastallije almetjh Nöörjesne sjidtedh båetijen aejkien. Jis edtja daam ulmiem jaksedh dle ojhte eevre vihkeles nukies lohkehtæjjah saemiengielesne gååvnesieh, ihke skuvleaajhter maehtieh saemien gielafalenasse vedtedh gaajhkesidie mah reaktam disse utnieh. Lohkehtæjjah byöroeh dovne pedagogeles jih saemiengieledh maahtoem utnedh aktene njieptjesne goh jeatjah gielaagine veanhede.

Vaenie goerehtallemh dorjesovveme lâhkode saamastallije lohkehtæjjijste Nöörjesne. Jalhts daajroe lâhkoen bijre lohkehtæjjijste, dej maahtoe jih aarvehtsh daerpiesvoeten bijre saamastallije lohkehtæjjijste jaepiej åvtese leah eevre vihkeles jis edtja maehtedh sjæjsjalidh mah råajvarimmieh mah tjuerih aelkedh ihke saemien learohkh sijjen reaktah jih daerpiesvoeth åadtjoeh saemien gielilierehtimmien bijre.

Daennie tjaalegisnie gaajhkha saemienlohkehtæjjah skuvlesne Nöörjesne meatan. Mijjeh libie giéhtjedamme maam maahtoje dah utnieh, pedagogeles jih gieleldh. Jeatjah baakoejgumie

daate tjaalege bijjieguvviem vadta gaajhkijste saemienlohkehtæjjijste Nöörjesne, gaajhkine golme gieline. Julevsäemien jih årjelsäemien gielese libie lissine dejtie lohkehtæjjide mah saemiengielesne ööhpehtieh, aaj jijtsh taalh gaajhkide saamastallije lohkehtæjjide pedagogeles ööhpehtimmieh mah eah saemienlohkehtæjjine barkh, juktie ryöknedidh man gellie lohkehtæjjah mah lohkehtæjjabarkoem laehpieh.

Tjaalegen minngiegietjesne akte aarvehtse mij vuesehte man gellie saemienlohkehtæjjah mah tjuerih ööhpehtimmieh vaeltedh jaepiej åvtese, jih aaj raeriestimmieh dej råajvarimmieh bijre mah leah daerpies, juktie dåärrehtimmieh saemien lohkehtæjjijste gorredidh.

5.1.1 Gaertjiedimmie

Tjaalege fokusem åtna lohkehtæjjide saemien gielesne, dah mah saemiengielesne learoesoejkesji mietie ööhpehtieh voestes- jallh mubpiengielesne maadthlierehimmesne. Daan sjiekenisnie ij fokusem utniesh maanagiertelohkehtæjjide jih lektovridie, amanuenseridie jih professoovride jilleskuvlesne jih universiteetine. Daan gaertjiedimmien fääntoe lea dan åvteste maadthlierehimmesne doh reaktah saemien lierehtämman aktem reaktavårromem utniesh, guktie voenges äejvieladtjh leah eevre jearohke nukies saemienlohkehtæjjah utnedh juktie sijjen riektelest åeliedimmieh illedh.

5.2 Lohkehtæjjaööhpehtimmie aktene histovrijes perspektijvesne

Dah mah daan biejjien leah saemienlohkehtæjjah leah gellie ovmessie ööhpehtimmielaajroeh däeriedamme juktie dohkoe båetedh. Aalkoelisnie lohkehtæjjadiejvese ajve åtnasovvi almetji bijre mah maadthskuvlen daltesisnie ööhpehtin (jih dah mah lin almetjeskuvlen åvtelen jnv) mearan dah mah gymnasine jih jáarhkeskuvline ööhpehtin nommh åadtjoejin goh lektovrh jallh bijjielohkehtæjjah. Adjunkte akte gaskediejvese sjidti (Wikipedia.org).

Doh voestes kuvsjh lohkehtæjjaööhpehtämman tjirrehttamme sjidtin joe 1700-låhkoen minngiegietjesne. Dagkerh kuvsjh tjarke læssanin mænngan laake åalmehskuvlen bijre nænnoestamme sjidti 1860. Jaepien 1826 dihete voestes byögkeles lohkehtæjjaööhpehtimmie, *seminaare*, tseegkesovvi Trondenesne. Daah seminaarh göökte jaepieh ryöhkin. Dihete voestes laake lohkehtæjjaööhpehtimmien bijre bööti 1890. 1902 ööhpehtimmie golme jaepieh sjidti, jih 1938 njieljie jaepieh. Mænngan vihth bååstede golmenjaepien lohkehtæjjaööhpehtämman jaepien 1973 (siejhmelohkehtæjjaööhpehtimmie), jih 1992 raejeste ööhpehtimmie vihth njieljie jaepieh sjidti (Store Norske leksikon).

Saemienlohkehtæjjah daan biejjien amma ovmessie ööhpehtimmielaajroeh åtneme. Maahta gujht aerviedidh doh båarasommes saemienlohkehtæjjah leah siejhmelohkehtæjjah dan ööhpehtimmien mietie mij tseegkesovvi 1973. Mænngan libie maadthskuvlelohkehtæjjah åådtjeme joekedamme MLØ:se (daaroen GLU) 1. -7. klaasse jih 5. – 10. klaasse, lektovreööhpehtimmie, praktihkeles pedagogeles ööhpehtimmie (daaroen PPU) jih faagelohkehtæjjah, mij akte pedagogeles ööhpehtimmie juktie aktegsfaagine ööhpehtidh maadthskuvlesne jih jáarhkelierehimmesne. Jaepien 2017 raejeste maadthskuvlelohketæjjaj ööhpehtimmie jorkese akten vijhtenjaepien maasterelaajrose. Pryövenasseöörnegh joe orreme såemies learoesijjine¹. Sæjhta striengkiesåbpoe kvaliteetekriveauassh jih krüevenassh jollebe maahtoen bijre sjidtedh lohkehtæjjaööhpehtimmieinstitusjovnine. Jienebh dejstie

¹ Kronihke voerhtjen 21. b. 2016 plaeresne Avisa Nordland: Vihkeles lohkehtæjjaööhpehtimmie vadtasåvva Nordlaantesne, professovre Anne Marit Valle jih dosente Nils Ole Nilsen.

instistusjovnijste eah NOKUT:n krïevenassem illh mah sjichtieh faamosne årrodh lohkehtæjjaoöhpehtimmide 2017 raejeste (Valle jih Nilsen 2016)

Jaepien 1999 professovre Jens-Ivar Nergård aktem moenehtsem stuvri mij NOU:m saemien lohkehtæjjaoöhpehtimmien bijre darjoeji. *Saemien lohkehtæjjaoöhpehtimmie – ovmessie daajroeauerpievuekieh gaskem.* (Samisk lærerutdanning–mellom ulike kunnskapstradisjoner). Daesnie raeriestin aktem jïjtse mieresoekjesjem saemien lohkehtæjjaoöhpehtæmman darjodh.

5.3 Pedagogeles maahtoe

Daennie tjaalegisnie ibie doh ovmessie ööhpehtimmieh joekehth, men gaajhkide tjööngħkebe dan diejvesen nualan *pedagogeles ööhpehtimmie*. Gaajhkine daaletje lohkehtæjjaoöhpehtimmine, Saemiedigkie lea saemien faagealmetjh nammoehtamme goh lihtsegh mieresoekjesjemoenehtsijstie, mah mieresoekjesjidie dorjeme. Aadtjen aaj akte jïjtse mieresoekjesje lea dorjesovveme akten vïghtenjaepien saemien lohkehtæjjaoöhpehtæmman maasterenjeptjesne.

5.4 Maahtoe saemien giëlesne

Dihle mubpie äejviemearhketje daennie tjaalegisnie lea goerehtalledh man gellie mah byjjes saemien giëlemahtoem utnies saemienlohkehtæjjiste. Daan biejjien krïevenasse jeahta jis edta saemiengielsne ööhpehtidh dle tjuara unnes 30 studijepoengh utnedh saemiengielsne (seamma goh bieljaepienstudijume) juktie maanaskuvlesne ööhpehtidh, jih 60 studijepoengh (jaepiestudijume) juktie noereskuvlesne jih jáarhkelierehettimesne ööhpehtidh. Amma ij leah nukies realmahtoem saemiengielsne utnedh, jalts saemien lea lohkehtæjjan ietniengiele, seammalaakan goh naaken ij maehtieh nöörjenlohkehtæjjine årrodh jis ajve nöörjen sopteste. Daelie edta dejtie byjjes krïevenasside jeatjahtehtedh guktie maahtoekrïevenassh eah leah ajve faamosne dejtie aadtjen seehteme lohkehtæjjide, men faamosne gaajhkesidie mah edtjieg lierehettimes vedtedh dejnie ööhpehtimmiefaagine goh saemien, nöörjen, maadte jih eengelske, v. ööhpehtimmelaakine § 10-2 jih mieriedimmie ööhpehtimmelaakese kapihete 14.

Aarebi lij nukies siejhmelohkehtæjjine årrodh juktie gaajhkine faagine ööhpehtidh maadthskuvlesne, guktie meehti ojhte saemienlohkehtæjjine årrodh bieelen aktem baakoem saemiengielsne jiehtedh. Jaepien 2025 raajan maahta dispensasjovnh vedtedh, guktie dah mah seehtemem skuvlesne åadtjoeji åvtelen dihle orre laake faamoem åadtjoeji, såemies astoem utnies dom byjjes maahtoem vejtestidh mij lea daerpies juktie maehtedh aktene faagesne ööhpehtidh goh saemien. Daate minngemes ij leah gujht ööhpehtimmelaakesne vihtestamme, men reaktavåaromem åtna *Lohkehtæjjalutnjiemisnie*, daate akte reforme mij edta hoksedhlearohkh vielie lierieh (Regjeringen.no).

Saemien maajhööhpehtimmielohkehtæjjah lissine maahtoekrïevenassh utnies mah leah ektiedamme maajhööhpehtimmiedidaktikhese jih åtnoe teknihkeles dirregjistie lierehettimesne. Daah maahtoekrïevenassh leah vihtestamme Mierievierhkine saemien maajhööhpehtæmman, jih gaajhkh maajhööhpehtimmielohkehtæjjah leah tjoereme daam maahtoem vejtestamme jaepien 2020 åvtelen (Utdanningsdirektoratet.no)

5.5 Diedte saemien ávteste lohkehtæjjaööhpehtimmie

Jienebh institusjovnh ráålline utnieh gorredidh saemiengieeldh lohkehtæjjah ööhpehtimmie vaeltieh. Saemien jilleskuvle lea badth jarngesne sov saemien lohkehtæjjaööhpehtimmie. Dej studijefaalenassh bielelen lj sijhteme joekoen geerve árrodh skuvleaajhteridie aktem eensi jih kvalitatijve hijven saemienlerehimmie faalehtidh dejtielearoehkidie mah reaktam dísse utnieh.

UiT Nöörjen noerhtelisnie universiteete (Norges arktiske universitet) lea ánnetji ánnetji aaj akte vihkeles aktööre sjidteme juktie lohkehtæjjah saemien gielemahtojne ööhpehtidh. Nord universiteete mij sjugniesovvi aktene fusjovnesne Nordlaanten universiteeten, Nesnan Jilleskuvlen jih Noerhte-Trööndelagen jilleskuvlen gaskem, daelie díedtem átna dovne julev-jih áarjelsaemien ávteste lohkehtæjjaööhpehtimmie (doh aarebi institusjovnh Nordlaanten universiteete jih Noerhte-Trööndelagen jilleskuvle aktem nasjonaale díedtem utnin fiereguhuten julevsäemien jih áarjelsaemien gieelen ávteste lohkehtæjjaööhpehtimmie). Jis mijjieh varke historikhjem vuesiehimmien gaavhtan julevsäemien gielese vuartasjibie, dellie don baelien Bodø Lærerhøgskole dejtie voestes gielekuvsjide faalehti 1980-låhkoen, mearan dihte voestes 30-studijepoengekuvsje eelki tjaktjen 1989.

5.5.1 Daan beajjetje saemien lohkehtæjjaööhpehtimmiefaalenasse²

Säemien jilleskuvle siejhmelohkehtæjjaööhpehtimmieh jih praktihkeles pedagogeles ööhpehtimmie (PPU) faalehte. UiT Nöörjen noerhtelisnie universiteete noerhtesaemien faalehte goh ammesgiele lohkehtæjjaööhpehtimmesne 5.- 10. klaasse, jih lektovreööhpehtimmie dejtie mej saemien ietniengieline. Nord universiteete maadthskulvelohkehtæjjaööhpehtimmieh faalehte 1. – 7. klaassese jih 5. – 10. klaassese jih PPU maam maahtoovedtije kuvsjine aktanidh julevsäemien jallh áarjelsaemien gielesne.

Jis ohtsijetaalide saemien lohkehtæjjaööhpehtimmide vuartasjibie dah leah muvhten aejkien joekoen vuelege. Studijeaepien 2015-2016 UiT Nöörjen noerhtelisnie universiteete idtji naan ohtsijh utnieh sov vijhtenjaepien lohkehtæjjaööhpehtæmman integreradammie maasterinie saemien gielesne (Altaposten 24.2.16), jih saemien lohkehtæjjaööhpehtimmie Saemien jilleskuvlesne aaj joekoen vuelege studentetaaligujmie baaverdamme gellie jaepieh. Julevsäemien jih áarjelsaemien gielesne doh saemien gielekuvsjh eah leah integreradammie lohkehtæjjaööhpehtimmie, jih dan ávteste ij maehtieh byögkeles statistikhjem goh *dbh.no*. nuhtjedh, juktie taalide veedtjedh.

5.5.2 Veahka saemien lohkehtæjjaööhpehtimmeste

Noerhtesaemien gielesne sãjhta geerve árrodh eevre veele vihtiestidh man gellie saamastallijh mah lohkehtæjjaööhpehtimmie tñirrehtamme, jih annje leah barkoeaaltarisnie. Goh aarebi neebneme tjaalegisnie dle mijjieh aerviedibie doh ellen jeanatjommes saamastallije lohkehtæjjah lohkehtæjjaööhpehtimmie mah annje barkeminie, leah ööhpehtimmie åådtjeme mænnigan goh golmenjaepien siejhmelohkehtæjjaööhpehtimmie sjiehtesjamme sjidti jaepien 1973. Jijtsh saemien lohkehtæjjaööhpehtimmieh tseegkesovvin sagke dubpiebasse, jih Saemien jilleskuvle tseegkesovvi jaepien 1989.

Gellie saamastallije almetjh badth lohkehtæjjaööhpehtimmie veeltin guhkiem dan ávtelen, jih naakenh lohkehtæjjaööhpehtimmie veeltin seamma tijjen goh saemien gielekuvsjh veeltin,

² Maanagiertelohkehtæjjaööhpehtimmieh eah leah állermaahteme daesnie.

vuesiehtimmien gaavhtan Oslon Universiteetesne, mearan dihte universiteete saemien studijefaalessash faalehti.

Lissine dejtie mah leah ööhpehtimmien vaalteme Saemien jilleskuvlesne jih UiT Nöörjen noerhtelisnie universiteetesne saemien lohkehtæjjaööhpehtimmie dej minngemes jaepiej, kandidaath lin maahteme lohkehtæjjaööhpehtimmien tjirrehtamme jeatjah learoesijjine seammalaakan goh aarebi buerkiestamme. Daesnie sãjhta geerve árrodh taalh veedtjedh, jallh aerviedimmieh veahkan bijre darjodh. Dan ávteste statistihke noerhtesaemien gielese sãjhta våaroeminie utnedh man gellie mah lohkehtæjjine berkieh maadthlierehimmesne daan biejjien, jih taalh dejtie mah leah ööhpehtamme Saemien jilleskuvlesne jih UiT Nöörjen noerhtelisnie universitetene, jih ij man gellie mah aalkoelisnie ööhpehtimmie åadtjoejin állesth dejnie ovrehte 20 learoesijjine mah lohkehtæjjaööhpehtimmie Nöörjesne faalehtieh.

Julevsaeemien jih áarjelsaemien gielese lohkehtæjjalåhkoe lea ánnetji vueliehkåbpoe, jih tjaalegen tjaelije maahtoebyjresidie hijvenlaakan damta. Daesnie veele daajroem utnebe man gellie julev- jih áarjelsaemien saamastallijh mah lohkehtæjjaööhpehtimmie utnieh, jih man gellie mah lohkehtæjjine berkieh.

5.4.3 Joekedimmie kaarri jih nyjseni gaskem

Lohkehtæjjabarkoe akte barkoe jijnjh nyjsenigujmie. Man vuelhkiekåbpoe klaassedaltese man vaeniehkåbpoe kaarrh dovne ööhpehtimmesne jih dej gaskem mah lohkehtæjjine berkieh. Abpe laantesne 80 prosenth dejstie lohkehtæjjijste 1. – 7. klaassesne leah nyjsenh, mearan ánnetji vueliehkåbpoe klaassedaltesidie 5. - 10³. Joekedimmie kaarri jih nyjseni gaskem saemienlohkehtæjjaj luvnie lea enn nåakebe.

5.5.4 Ööhpehtimmie saemienlohkehtæjjijste

Tabelle 5.1 Bijiieguvvie kandidaatjiste mah lohkehtæjjaööhpehtimmieh illin Saemien jilleskuvlesne dej minngemes 21 jaepiej.

Jaepie	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Lohkehtæjja-ööhpehtimmie ⁴	6	5	6	6	9	23	15	7	3	0	0

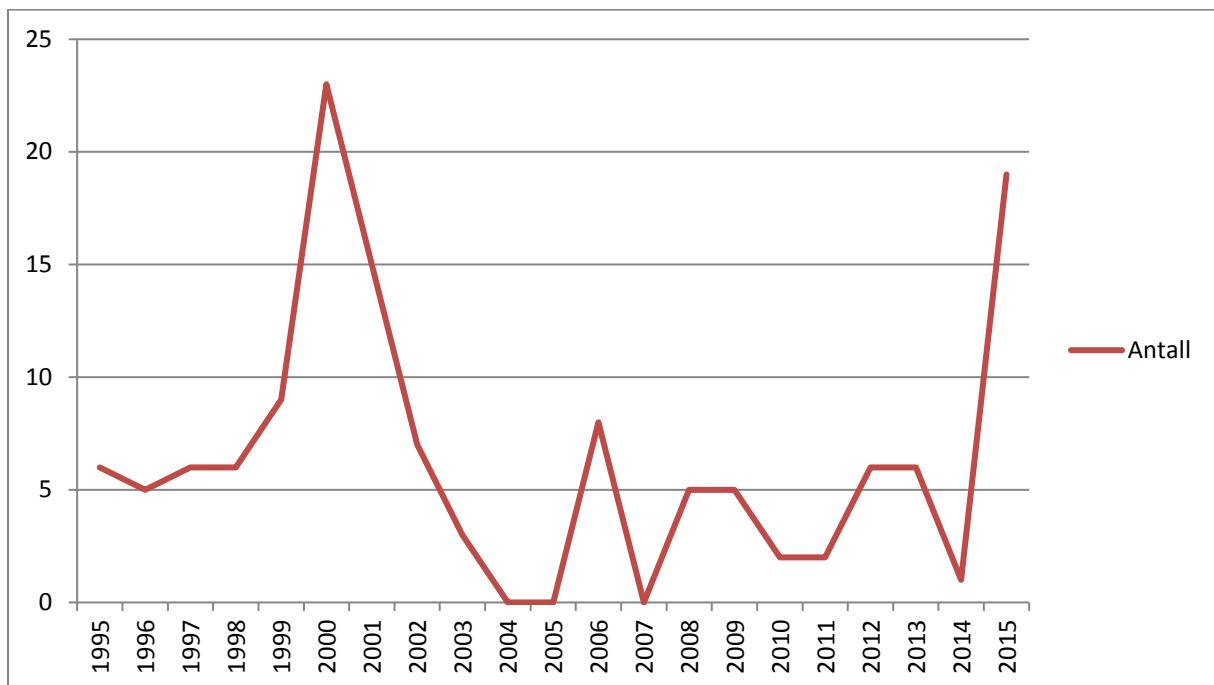
2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
8	0	5	5	2	2	6	6	1	19 ⁵

³ (Lohkehtæjjaööhpehtimmieh: Statistihkeles bijieguvvieh jih evtiedimmievæhtah), NIFU-reekhtehzt 31, 2104.

⁴ Daate taale meatan átna dovne siejhmelohkehtæjjaööhpehtimmie, maadthsuvlelohkehtæjjaööhpehtimmie 1. – 7. klaasse jih praktihkeles pedagogeles ööhpehtimmie.

⁵ Dejstie 19 kandidaatjiste mah lohkehtæjjaööhpehtimmie illin Saemien jilleskuvlesne 2015, 18 lin PPU.

Figuvre 5.1 Illeme lohkehtæjjaööhpehtimmie Saemien jilleskuvlesne



Figuvre 5.1 stoerre jeerehtsh kandidaatelåhkosne vuesehte mah saemien lohkehtæjjaööhpehtimmiem illeme jaepeste jaapan.

UiT Nöörjen noerhtelisnie universiteete ij annje kandidaath utnich illeme saemien lohkehtæjjaööhpehtimmine dan åvteste studijeprogramme ij leah gååvnesamme nukies jaepieh annje.

Nord universiteete ij leah aktem jaepiem gååvnesamme annje, jih dej aarebi institusjovnh, Universiteete Nordlaantesne, Nesnan jilleskuvle jih Noerhte-Trööndelagen jilleskuvle, leah lohkehtæjjaööhpehtimmieh åtneme gaajhkesh dovnesh, men eah sjiere saemien lohkehtæjjaööhpehtimmieh. Gosse mijjieh dejtie ovmessie gieledåehkide vuartasjibie sijhtebe vuejnedh man gellie ööhpehttamme lohkehtæjjah mah gååvnesieh julevsäemien jih åarjelsäemien gielesne.

5.5.5 Learohketaale

Skuvlejaepien 2015-2016 2164 learohkh Nöörjesne saemienlierehimmieh utnin maadths kuvlesne. Daejstie 1935 noerhtesaemien utnin voestes- jih mubpiengielesne. Julevsäemien gielesne 113 learohkh lierehimmieh utnin. Åarjelsäemien gielesne learohketaale lea 116 voestes gielesne jih mubpiengielesne. Tjåanghkan 86 tjielth jih njieljie frijjeskuvlh jih golme staateles skuvlh saemienlierehimmieh utnich Nöörjesne⁶. Daate lea 21 prosenth Nöörjen tjielijste jih lähkoe skuvlijste learohkigujmie saemien gieline faagegievelsne lea lässanamme iktemearan Nöörjesne.

⁶ Learohkh byögkeles skuvline jih frijjeskuvline joekehts laakh utnich gelline suerkine. Ööhpehtimmelaake lea faamosne byögkeles skuvlide mearan frijjeskuvlelaake lea faamosne frijjeskuvlide. Jis frijjeskuvle ij leah jáåhkesjimmien bijre syökeme saemien learoesojkesjen mietie, saemien learohkh skuvlesne eah reaktam saemienlierehämman utnich laaken mietie.

5.5.6 Lohkehtæjjafaamoeh

Daennie boelkesne lähkoem lohkehtæjjijste vuartasjibie mah saemien gielesne ööhpehtieh maadthsuvlesne jih jáarhkeliereh timmesne. Muvhth lohkehtæjjah bielietijen berkieh, men ibie dej gaskem joekehth mah barkoem utnieh ellies- jallh bielietijen. Daate sækta jiehtedh jaepiebarkoelähkoe lea ånneti vueliehkåbpoe goh lähkoe lohkehtæjjaseeh temijstie. Sijhtebe aaj daesnie vuartasjidh man gellie daejstie mah pedagogeles ööhpehtimmieh utnieh jih man gellie lohkehtæjjah mah eah byjjes ööhpehtimmieh utnieh⁷.

Sijhtebe aaj lohkehtæjjaj maahtoem saemiengielesne buerkiestidh. Daesnie fokusem biejebe man gellie daejstie lohkehtæjjijste mah jáarhkeööhpehtimmieh saemiengielesne utnieh. Jáarhkeööhpehtimmie maahtoem vadta, dihte lea kuvsjh mah studijepoengem vedtieg, mohte minngieööhpehtimmie mij ij studijepoengem vedtieg. Daesnie ajve jáarhkeööhpehtæmmman saemiengielesne vuartasjibie. Mijjieg daejrebe jeenjesh saemienlohkehtæjjaj maahtoem mietie gihtjie gellede lehkesti, jih jis edtjebe aktem aarvehtsem darjodh man gellie saemienlohkehtæjjah mah leah daerpies båetijen aejkien, tjoerebe aaj aktem aarvehtsem utnedh man jeenjesh mah lohkehtæjjine orrijieh.

5.5.7 Fiejliegaaltijh

Dihle statistikhke maam lahtestibie daennie tjaalegisnie ij leah aarebi bæjhkoeh tamme. Tjaalegen tjaelije lea jijtje tjoereme taalide veedtjedh jih daan sjiekenisnie ovrehte bijjelen 80 tjeltigumie jih ööhpehtimmie institusjovnigumie gaskesadteme. Daejrebe hov man gellie mah ööhpehtimmieh utnieh saemien lohkehtæjjainstitusjovnijste. Byögkeles statistikhke dbh:ste dam vuesehte.

Mijjieg aaj daejrebe man gellie tjelth mah saemienliereh timmiem faalehtieh. Daah taalh leah veedtjeme dejstie golme noerhemes Fylkenålmieste. Tromsen jih Nordlaanten fylkenålma tæjmoeh vedtieg saemienliereh temman sijjen tjeltine, mearan Finnmaarhken fylkenålma tæjmoeh vadta dovne sov fylkese jih gaajhkide tjeltide Noerhte-Nöörjen ålkolen.

Ij leah naan reliable ryöknedimmievukie mij vuesehte man gellie mah lohkehtæjjaoöhpehtimmieh vaalteme jeatjah learoessijjine jih saemien gielekuvsjine aktene dejstie sijjiste mah dam faalehtieh. Akte lohkehtæjja lij gujt maahteme sov pedagogeles ööhpehtimmieh vaeltedh Stavangerisnie jih gielekuvsjem vaadtseme Tromsesne vuesiehtimmien gaavhtan. Julev- jih åarjelsaemien gielese tjaalegen tjaelije lea ellies bijjieguvviem ribleme. Daesnie tjaelije doh jeanatjommes saemienlohkehtæjjah damta.

Dihle noerhtesaemien lohkehtæjjabyrese sagke jienebh åtna. Daesnie ij gåaredh dejtie veele taalide vihtiestidh. Dan åvteste sijhtebe noerhtesaemien gielese ajve vuartasjidh dejtie mah raaktan lohkehtæjjine berkieh daan biejjien, jih dej pedagogeles jih gieleldh maahtoem buerkiestidh. Prosenten mietie maahta sán aerviedidh ovrehte seamma jijnjh lohkehtæjjah barkosne orrijieh goh julevsäemien jih åarjelsaemien dajvesne. Lissine dejtie mah saemiengielesne ööhpehtieh, dle noerhtesaemien gielesne gellie saamastallije lohkehtæjjah mah ajve jeatjah faagine ööhpehtieh. Joecken Guovdageaidnun jih Karasjohken tjeltine mah tjåanghkan ovrehte govhteluhkieh saamastallije lohkehtæjjah utnieh mah eah saemiengielesne ööhpehth. Dah eah meatan ryöknesovvh daennie statistikhkesne goh ööhpehtæjja gielesne.

⁷ Aarebi tjaalegisnie libie buerkiestamme ovmessie sårarhts lohkehtæjjaööhpehtimmeieh mah leah meatan daesnie.

5.6 Åarjelsaemien

Åarjelsaemien lierehtimmie Nöörjesne faalasåvva åajvahkommes govhte skuvlijste, Gaske-Nöörjen saemieskovle, Åarjel-saemiej skuvle Snåasesne, Praahken byjjenimmie- jih voengejarnge, Raarvihken skuvle, Röörosen jáarhkesuvle (Aajege) jih Kråangken jáarhkesuvle. Doh jeanatjommes dovne lierehtimmie skuvlesne, maajhööhpehtimmie, gielebiesieh jih minneden lohkehtæjjam vedtieg. Lissine daejtie skuvlide, göökte skuvlh lohkehtæjjah åarjelsaemien gielesne utnieh skuvlesne.

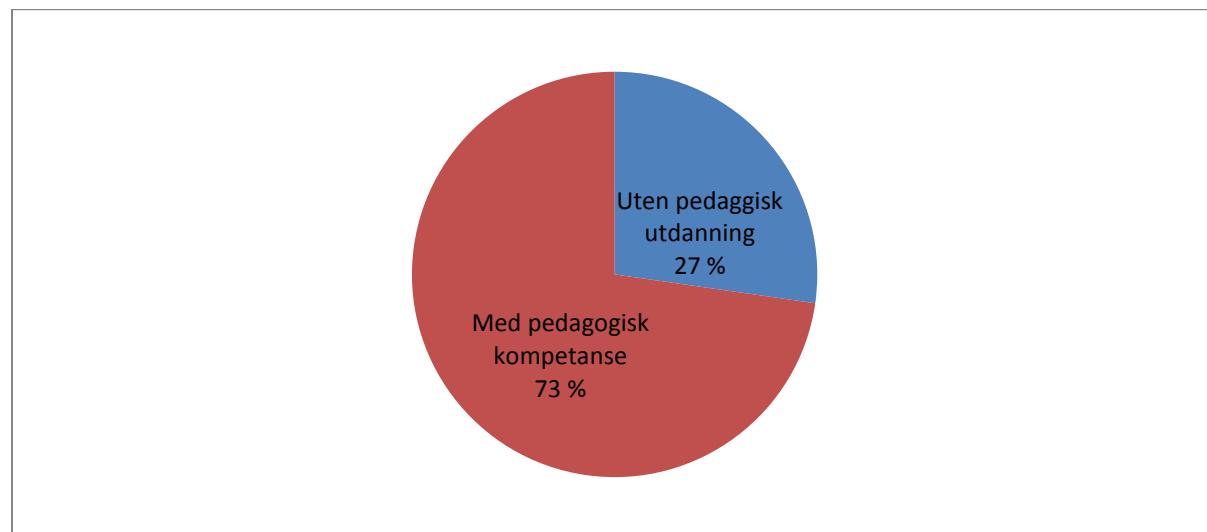
Maadthsuvledaltesisnie 22 lohkehtæjjah saemien gielelierehtimmie vedtieg. 16 dejstie pedagogeles ööhpehtimmie utnieh jih seamma lähkoe, amma 16 jáarhkeööhpehtimmie utnieh saemien gielesne.

Lissine daejtie taalide golme åarjelsaemien saamastallije almetjh mah lohkehtæjjaööhpehtimmie utnieh, men eah lohkehtæjjine barkh daan biejjien. Gaskemedtien aaltere maadthsuvlen lohkehtæjjide lea 44 jaepieh.

Tabelle 5.2 Lohkehtæjjah mah åarjelsaemien soptsestieh maadthsuvlesne

Man gellie	22
Pedagogeles maahtojne	16
Jáarhkeööhpehtimmie saemien gielesne	16

Figuvre 5.2 Låhkoe åarjelsaemien lohkehtæjjiste maadthsuvlesne pedagogeles ööhpehtimmie jih bielelen



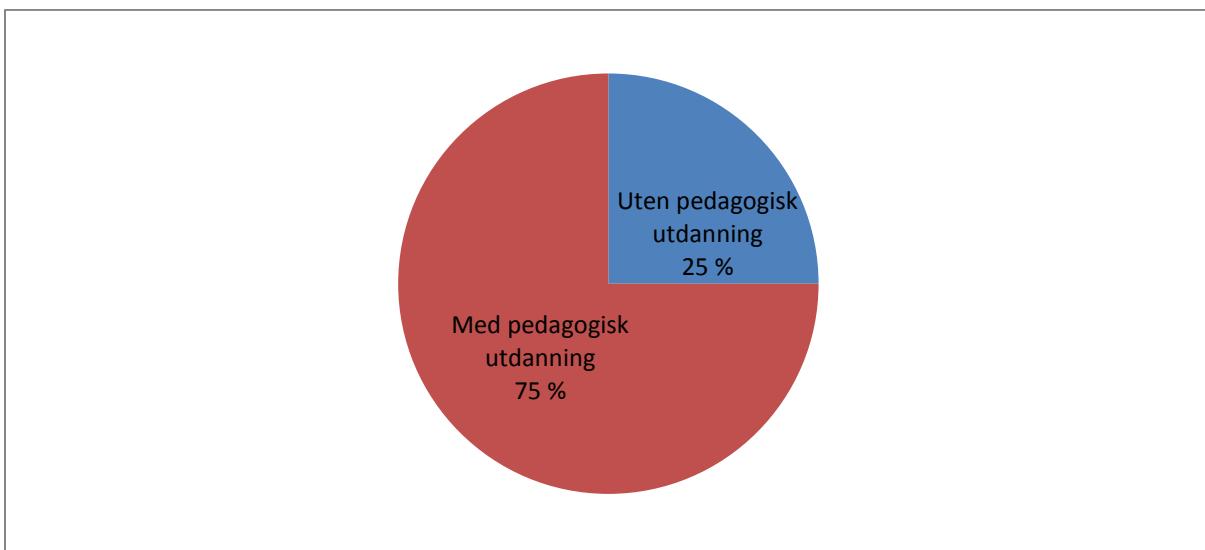
Jåarhkelierehtimmesne gaektsie lohkehtæjjah åarjelsaemien gielesne ööhpehtieh. Gaajhkesh pedagogeles ööhpehtimmie utnieh jih gaajhkesh aaj jáarhkeööhpehtimmie utnieh åarjelsaemien gielesne. Jeatjah baakoejgujmie joekoen jolle maahtoe åarjelsaemien lohkehtæjjah gaskem jáarhkelierehtimmien sisnjelen.

Gaskemedtien aaltere åarjelsaemien lohkehtæjjide lea 45 jaepieh. Gaajh vaenie lohkehtæjjah åarjelsaemien gielesne mah aaltereraastem jeksieh dej minngebi jaepiej, men sãjhta joekoen jijnh årodh mah dam darjoeh dej mubpiej luhkie jaepiej. Mijjieg sijhtebe båastedh dåårrehtimmiedaerpiesvoetese mænngan daennie tjaalegisnie.

5.7 Julevsäemien

Maadthskuvlesne gaektsie lohkehtäjjah julevsäemien gielesne ööhpehtieh. Govhte dejstie pedagogeles maahtoem utnieh jih govhte aaj jáarhkeööhpehtimmien utnieh julevsäemien gielesne.

Figuvre 5.3 Joekedimmie julevsäemien lohkehtäjjiste pedagogeles ööhpehtimmine jih bielelen, maadthskuvle



Gaskemedtien aaltere julevsäemien lohkehtäjjide maadthskuvlesne lea 49 jaepieh. Daesnie såemies lohkehtäjjah mah mahte aadtjen ööhpehtimmien illeme, mearan jijnjh lohkehtäjjah leah bijjelen 60 jaepieh. Säjhta dan åvteste akte stoerre daerpiesvoete åroodh lohkehtäjjah julevsäemien gielemahtojne dåärrehtidh dej båetiji jaepiej.

Jáarhkelierehtimmien sisnjelen tjijhtje lohkehtäjjah julevsäemien gielesne ööhpehtieh. Golme dejstie pedagogeles ööhpehtimmien utnieh, govhte jáarhkeööhpehtimmien julevsäemien gielesne utnieh.

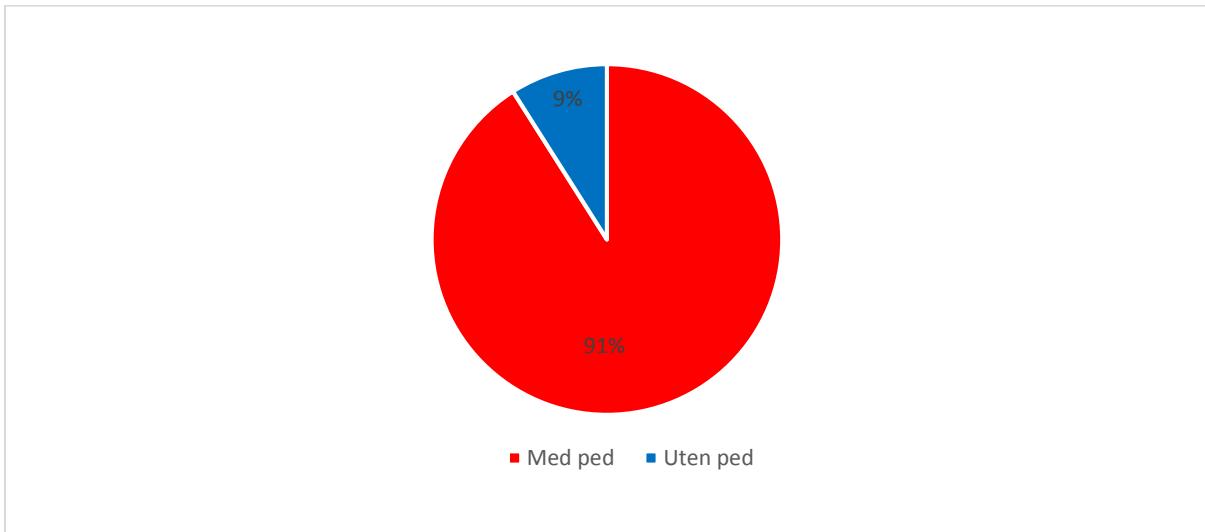
Gaskemedtien aaltere julevsäemien lohkehtäjjide jáarhkelierehtimmesne lea 39,25 jaepieh. Daate vueliehkåbpoe goh maadthskuvlese, jih díhte dan åvteste jienebh dejstie eah pedagogeles ööhpehtimmien utnieh.

Abpe luhkie julevsäemien almetjh pedagogeles maahtoem utnieh, men eah saemienlohkehtäjjine barkh dan biejjien. Amma jienebh mah pedagogeles ööhpehtimmien utnieh jih eah ööhpehth goh dah mah ööhpehtieh. Mijjeh bååstede båetede dísse aaj mænngan tjaalegisnie.

5.8 Noerhtesaemien

Maadthskuvlesne 189 lohkehtäjjah mah noerhtesaemien gielesne ööhpehtieh. Dejstie 91 prosenth pedagogeles ööhpehtimmien utnieh. 124 (65 prosenth) jáarhkeööhpehtimmien saemien gielesne utnieh. Reeremedajvesne doh ellen jeanatjommes lohkehtäjjah dovne pedagogeles ööhpehtimmien jih jáarhkeööhpehtimmien utnieh saemien gielesne.

Figuvre 5.4 Låhkoe noerhtesaemien lohkehtæjjiste pedagogeles ööhpehtimmine, maadthsкуvle

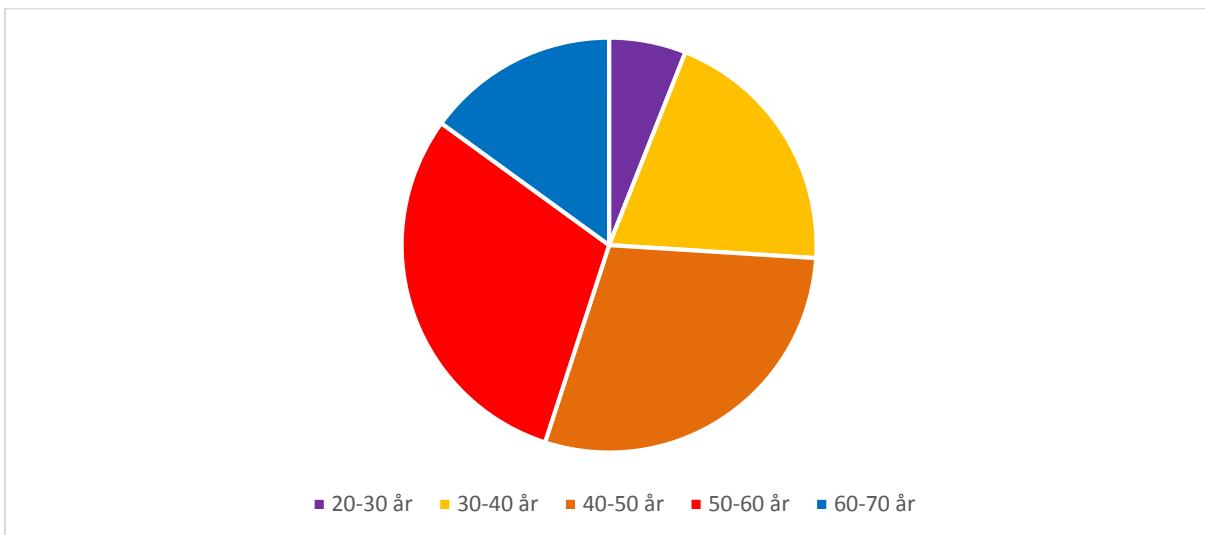


Figuvre 5.4 låhkoem noerhtesaemien lohkehtæjjiste maadthsкуvlesne vuesehte pedagogeles ööhpehtimmine

Tabelle 5.3 Aalterejoekedimmie noerhtesaemien lohkehtæjjah, maadthsкуvle

Aaltere	20-30 jaepieh	30-40 jaepieh	40-50 jaepieh	50-60 jaepieh	60-70 jaepieh
Prosentelåhkoe	6 %	20 %	29 %	30 %	15 %

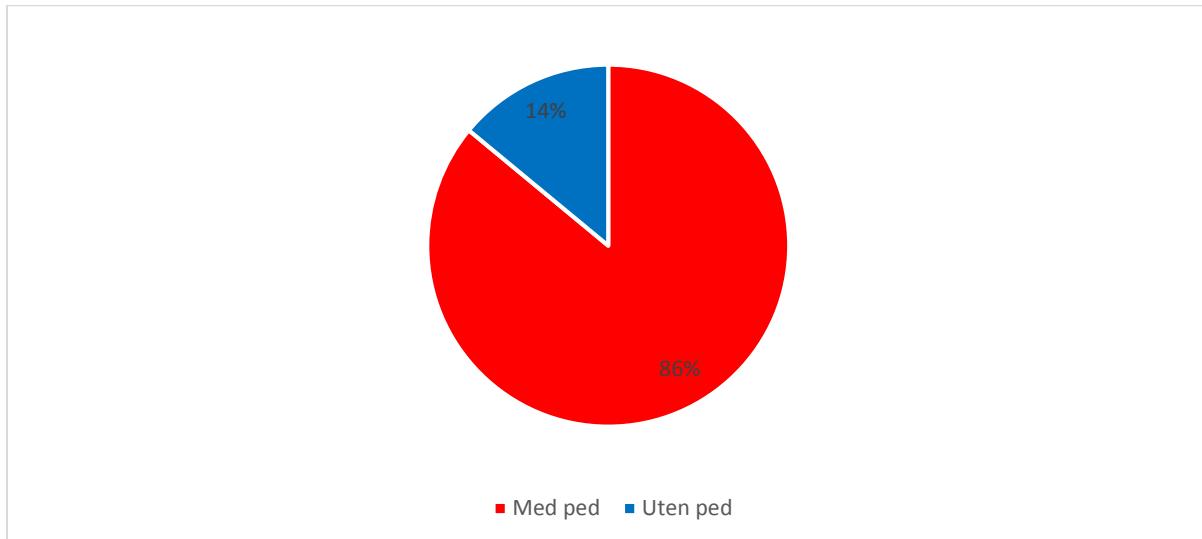
Figuvre 5.5 Aalterejoekedimmie noerhtesaemien lohkehtæjjah maadthsкуvlesne



Daate tabelle vuesehte naa vaenie eevre noere lohkehtæjjah, jih 74 prosenth lohkehtæjjijste leah bijjelen 40 jaepieh. Maahta daestie guarkedh dej minngemes jaepiej vaenich lohkehtæjjah ööhpehtimmien vaalteme aaj noerhtesaemien gielesne, jih destie dåeriesmoerem åådtje saamastallije lohkehtæjjah dåårrehtidh jaepiej ávtese.

Jåarhkelierehtimmesne 44 lohkehtæjjah noerhtesaemien gielesne ööhpehtieh. Daejstie 38 pedagogeles maahtoem utnieh, mearan 33 jáarhkeööhpehtimmien saemien gielesne utnieh.

Figuvre 5.6 Låhkoe noerhtesaemien lohkehtæjjah pedagogeles ööhpehtimmine, jáarhkeskuvle

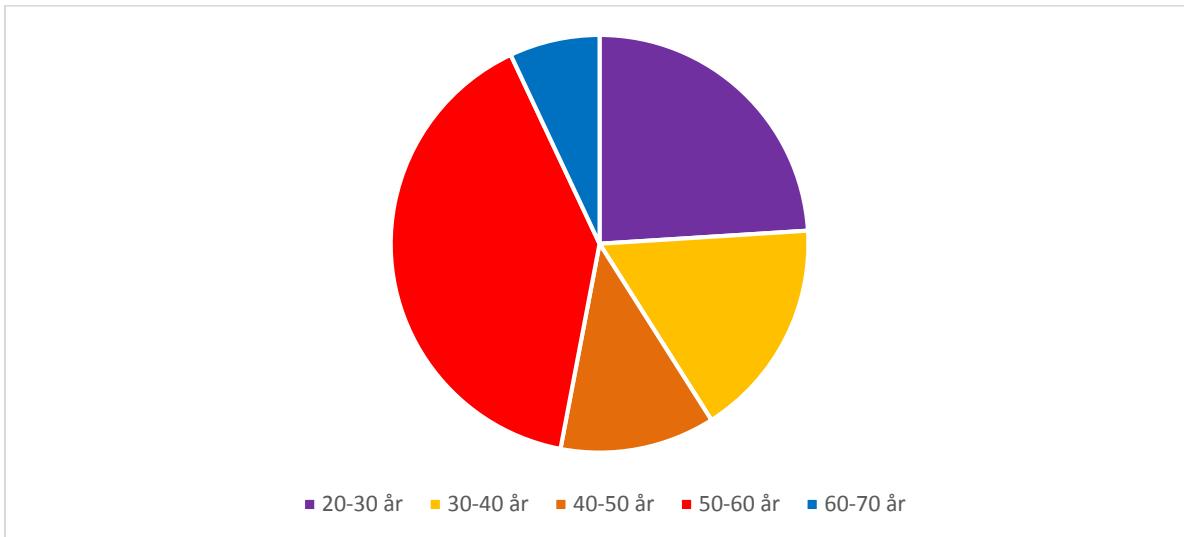


Figuvre 5.6 låhkoem vuesehte noerhtesaemien lohkehtæjjijste jáarhkelierehtimmesne pedagogeles maahtojne.

Tabelle 5.4 Aalterejoekedimmie noerhtesaemien lohkehtæjjah, jáarhkelierehtimmie

Aaltere	20-30 jaepieh	30-40 jaepieh	40-50 jaepieh	50-60 jaepieh	60-70 jaepieh
Prosentelåhkoe	24 %	17 %	12 %	40 %	7 %

**Figuvre 5.7 Aalterejoekedimmie noerhtesaemien lohkehtæjjah
jåarhkeskuvlesne**



Jåarhkelierehtimmesne jienebh nuerebe lohkehtæjjah vuejnebe. Bijnelen 40 % prosent leah nuerebe goh 40 jaepieh, mij sæjhta jiehtedh akte stoerre lâhkoe lohkehtæjjiste nov sån gellie luhkie jaepieh aajmene utnieh lohkehtæjjabarkosne. Seamma tijjen mahte akte lehkje lohkehtæjjiste bijnelen 50 jaepieh, mij sæjhta jiehtedh læjhkan sæjhta akte stoerre dåårrehtimmiedaerpiesvoete årrodh noerhtesaemien lohkehtæjjiste jáarhkelierehtimmesne. Goh mijjieh figuvrijste bijjielisnie vuejnebe noerhtesaemien lohkehtæjjah leah dah mej jollemes pedagogeles maahtoe. Daate maahta gellie fâantoej gaavhtan årrodh. Voestegh dle sagke jienebh noerhtesaemien almetjh Nöörjesne guktie aalkoelisnie sæjhta aelhkebe årrodh noerhtesaemien lohkehtæjjah dåårrehtidh. Lissine jijtsj noerhtesaemien lohkehtæjjaoöhpehtimmieh orreme, mearan julev- jih åarjelsaemien dajvesne dle daerpies orreme saemien gielem lohkedh lissine lohkehtæjjaoöhpehtäemman jis sæjhta saemienlohkehtæjjine sjidtedh.

5.9 Stoerre joekehtse tjelth gaskem

Akte tjelke joekehtse ovmessie tjelth gaskem gosse lea dåårrehtimmien bijre saemien lohkehtæjjiste. Ij leah naan ierielimmie jienebh saemiengieeldh lohkehtæjjah reeremetjeltine, jih iemie daerpiesvoete lea stööremes daesnie. Aaj vååjnoe goh reeremetjelth vaenebh haestemh utnieh orre lohkehtæjjah dåårrehtidh goh jeatjah tjelth utnieh. Naemhtie joekoen noerhtesaemien dajvesne.

Guovdageaidnun jih Karasjohken tjelth jeenjemes lohkehtæjjah utnieh mah saemiengielesne ööhpehtieh, unnemes 35 lohkehtæjjajgujmie fierhtene daejstie tjeltijste. Goh aarebi neebneme dah tjelth lissine gellie saamastallije lohkehtæjjah utnieh mah eah saemiengielesne ööhpehth. Dennie mubpene gietjesne dle 16 tjelth mah ajve aktem saemienlohkehtäjam utnieh. Daate akte vuelege taale mij ierele, jih saemienlirehtimmien gaavhtan dle hijven doh jeanatjommes tjelth vielie goh aktem saemienlohkehtäjam utnieh dan åvteste dellie lirehtimmiefaalenasse ij dan prååsekhe sjidh.

Man guhkebe akte tjelte lea aktede reeremetjelteste man stuerebe haestemh leah lohkehtæjjah dåårrehtidh. Seamma tijjen vuesiehtimmieh gååvnesieh tjeltine reeremedajven ålkolen mah hijvenlaakan lyhkesamme lohkehtæjjah dåårrehtidh dan åvteste dej akte tjelke strategije

dåårrehtæmman, jih ov messie skraejrieh nuhtjeh juktie lohkehtæjjah jijsasse giesedh⁸. Aarebi goerehimmie vuesiehtieh tjielth mah saemienlohkehtæjjah inkluderadieh dennie sjejhme pedagogeles barkijedæhkesne skuvlesne, buerebelaakan sijjen saemienlohkehtæjjah utniehtieh goh tjieltine gusnie saemienlohkehtæjjah ajve oktemierien berkieh.

5.10 Lohkehtæjjaveahka

Gellede lehkesti jeahtasåvva lohkehtæjjaveahka jih kvaliteete skuvlesne leah lihke gärreldihkesne. Daate sæjhta jiehtedh kvaliteete skuvlesne hov læssene jis jienebh lohkehtæjjah sehtesuvvieh. Riektesisnie maahta sán geervebe åroddh goh naemhtie, dan åvteste Nöörje naa jolle lohkehtæjjaveahkam åtna, jih ij leah njueniehkisnie orreme hijven illedahkigujmie PISA-goerehimmie.

Mijjieg aaj daesnie vuajneme Noerhte-Nöörjen akte jollebe lohkehtæjjaveahka goh laanten gaskemedtie. Aktene fierske goerehimmesne jáarhkelierehrtæmman dle Ekonomelos dotkemejarge Nöörjen teknihkeles eatnemedaejremes universiteetesne kvaliteetem jáarhkeskuvlesne vuartasjamme, stillemen mietie Maahoedepartemeenteste. Dam mööleme viehkine tjijhtje indikatovrijste goh skuvlepoengh maadthskuvlesti, tjirrhstraejmie, karakteerh jnv. Daesnie Noerhte-Nöörje näake illedahkh kvaliteeten bijre åadtje viertiestamme dejnie jeatjah laantinie⁹.

Læjhkan maahta hov jiehtedh lohkehtæjjaveahka jijnjem soptseste vierhtiesiekien bijre skuvlesne, jih bielelen vierhtieh sæjhta kríevije åroddh hijven lierehimmieilledahkh jaksedh. Jijnjh tjielth, joekoen saemien gielen reeremedajven ålkolen, jiehtieh dah jijnjem tjabremminie nukies lohkehtæjjah skaåffedh saemiengielesne.

NOU 2000:3 Saemien lohkehtæffa-ööhpehimmie jeahta:

”...saemien skuvle tjuara lohkehtæjjah nuhtjedh mah byjjes pedagogeles ööhpehimmie fäätesieh. Gosse akte dagkeres tsiehkie guhkiem vaasa, dellie dihte akte näake gievlie sjædta saemien skuvlese. Doh pedagogh byjjes ööhpehimmie aktem lissie nipkemem åadtjoeh dan åvteste dah tjuerih lohkehtæjjah bïhkedidh mah eah byjjes ööhpehimmie utnieh.” (s.149)

Goh mijjieg libie vuajneme daennie tjaalegisnie dle annje dihte saemien skuvle aktem stuerebe lähkoem lohkehtæjjiste åtna bielelen faageööhpehimmie, men læjhkan maahta aerviedidh daate akte unnebe däriesmoere goh aarebi, joekoen noerhtesaemien dajvesne lähkoe lea vuelege. Goh mijjieg aaj sijhtebi vuejnedh dle seamma tijjen mahtebi bïlledh lähkoe lohkehtæjjiste bielelen byjjes ööhpehimmie saemien skuvlesne vihth sæjhta læssanidh jis ibie saemienlohkehtæjjah verkebe ööhpehth goh mijjieg dorjeme dej minngemes jaepieej.

⁸ Hijven naan tjielth berkieh ihke lohkehtæjjah dåårrehtidh. Seamma tijjen dle åeniebasse akte nullsumme-spiele mij sæjhta jiehtedh jeatjah tjielth lohkehtæjjam dessieh.

⁹ Skuvlekvaliteete jáarhkelierehimmesne SØF-reektehtse 01/16.

Tabelle 5.5 Lohkehtæjjaveahka Nöörjesne jih vaeljehke fylhkine, maadthsuvle¹⁰

Fylhke	Learohkelåhkoe fierhsten lohkehtæjjese
Finnmaarhke	12.0
Tromse	14.6
Nordlaante	14.2
Laanten gaskemedtie	16.8

Tabelle vuesehte Noerhte-Nöörjen jollebe lohkehtæjjaveahka goh laanten gaskemedtie, Finnmaarhkinne eevre bijjelisnie. Finnmaarhkesne lohkehtæjjaveahka abpe 28,6 jollebe viertiestamme abpe laantine-

Tabelle 5.6 Learohkelåhkoe saemien, maadthsuvle 2015-2016

Gieledåehkje	Learohkelåhkoe
Noerhtesaemien	1935
Julevsäemien	113
Åarjelsäemien	116
Ällesth	2164

Tabelle learohkelåhkoem maadthsuvlesne Nöörjesne vuesehte. Daesnie meatan ryöknedamme dovne learohkh mah saemien voestesgieline jih mubpiengieline utnieh. Dagkeres statistikhke ij jáarhkelierehtäemman gååvnesh.

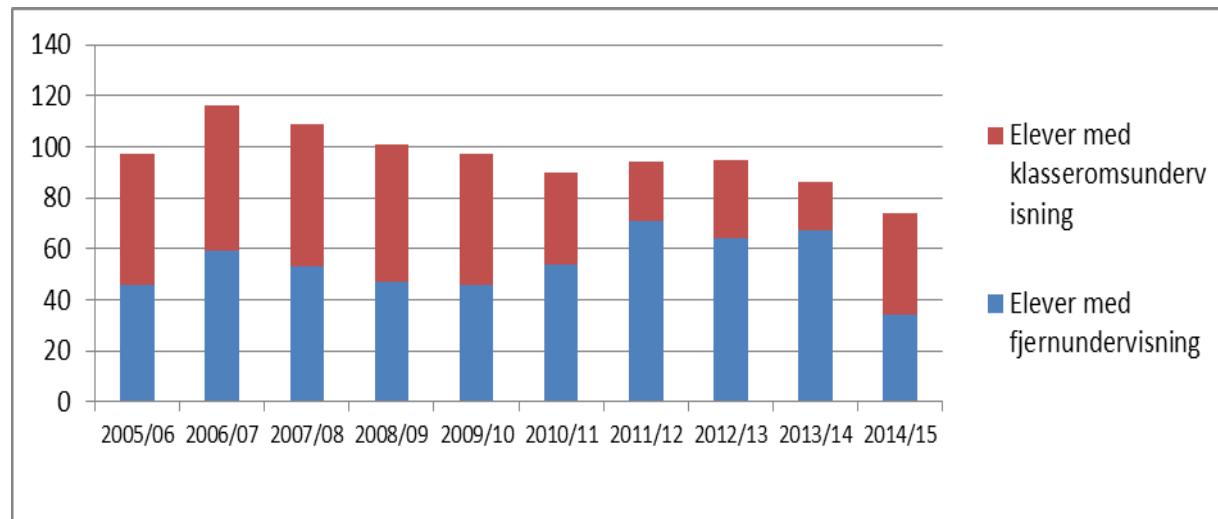
Tabelle 5.7 Lohkehtæjjaveahka saemien learoehkidie, maadthsuvle

Gieledåehkje	Learohkelåhkoe fierhsten lohkehtæjjese
Noerhtesaemien	10.2
Julevsäemien	14.1
Åarjelsäemien	5.3
Ällesth	9.9

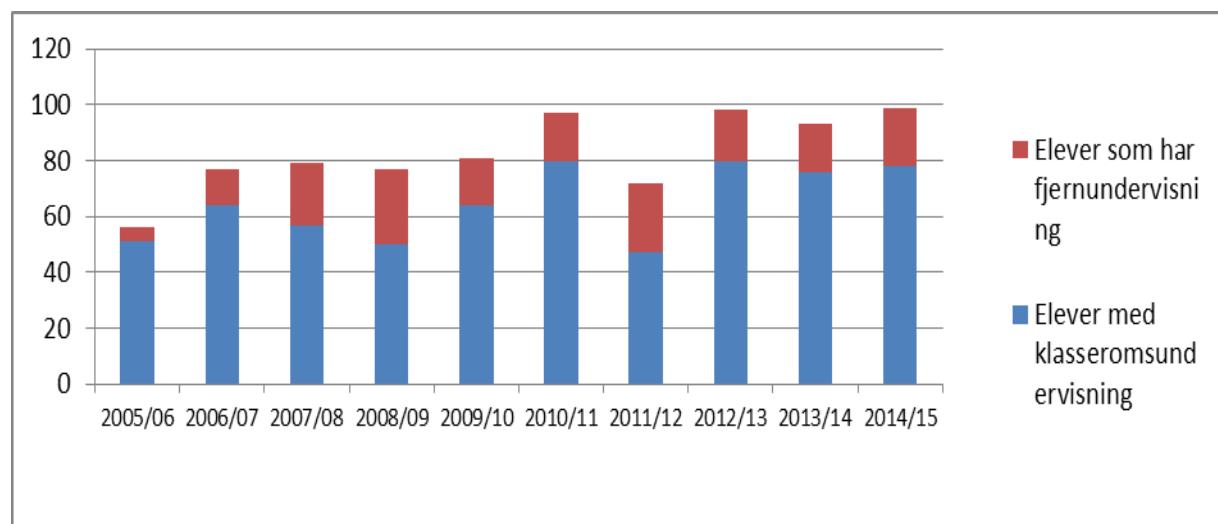
Tabelle 5.7 vuesehte sagke vaenebh learohkh fierhsten lohkehtæjjese åarjelsäemien gielesne goh julev- jih noerhtesaemien gielesne. Díhte dan ávteste áajvahkommes dle åarjelsäemih bárrode árroeminie, jih sagke jienebh learohkh sijen saemienlierehmittimmi åadtjoeh goh maajhööhpehmittimie åarjelsäemien gielesne, goh vuesiehmittimien gaavhtan julevsäemien gielesne. Saemien maajhööhpehmittimie lea áajvahkommes goh akte - akte tsiehkie lohkehtæjjan jih learoeken gaskem, vuesiehmittimien gaavhtan skypen tjírrh. Lissine jienebh saemienlohkehtæjjah åarjelsäemien dajvesne mah bielietijien berkieh, jeatjah lohkehtæjjabarkojne ektine jallh jeatjah saemien gielebarkojne. Julevsäemien aktem lohkehtæjjaveahkam åtna mij lea seammalaakan goh veahka abpe Nordlaanten fylhkese. Noerhtesaemien lea åarjel- jih julevsäemien gaskem taaleprosenten mietie, jih ånnetji Finnmaarhken gaskemedtien nuelesne.

¹⁰ Daate lea ryöknedamme aktede "dáehkiestoeredahkeste 2" mij lea díhte mij dam tjielkemes stoeredahkem vuesehte. Díhte siejhme ööhpehmittimim möölje bieelen sjiere.ped jih sjiere gielelierehmittimme (ij saemien)

Figuvre 5.8 Learohkejokedimmie maajhööhpehtimmie jih skuvlelierehimmie (klaassetjiehtjeöhpehtimmie) åarjelsaemien



Figuvre 5.9 Learohkejokedimmie maajhööhpehtimmie jih skuvlelierehimmie, julevsäemien



Doh figuvrh 5.8 jih 5.9 vuesiehtieh joekehtsem lähkoen gaskem maajhööhpehtimmielearohkijste julev- jih åarjelsaemien lierehimmesne. Goh mijjeh vuejnebe dle joekoen vaenie learohkh mah julevsäemien maajhööhpehtimmiem utnieh, mearan åarjelsaemien gielese muvhti jaepiej dle joekoen jijnjh learohkh sijen lierehimmiem åadtjeme goh maajhööhpehtimmie. Daate tjielke illedahkh vadta lohkehtæjjaveahkese dejtie göökte gieledåehkide.

Tabelle 5.8 Låhkoe saemienlohkehtæjjah ålesth

Giele	Åarjelsaemien	Julevsäemien	Noerhtesaemien	Ålesth
Maadthskuvle	22	8	189 ¹¹	219
Jårhkelierehimmie	8	7	44	59
Ålesth	30	15	233	Grand ålesth: 278

Tabelle 5.8 vuesehte dihte ålesth låhkoe lohkehtæjjiste mah saemiengielesne ööhpehtieh lea 278. Daejstie 84 prosenth lohkehtæjjah noerhtesaemien gielesne. Víjte prosenth leah lohkehtæjjah julevsäemien gielesne jih 11 prosenth åarjelsaemien gielesne.

79 prosenth lohkehtæjjiste maadthskuvlesne ööhpehtieh.

5.11 Dåårrehtimmiedaerpiesvoeth

Aktem eevre vihties dåårrehtimmiedaerpiesvoetem vihtiestidh saemienlohkehtæjjide dej minngebi luhkie-göökteluhkie jaepiej ij gåaredh darjodh. Akte aerviedimmie tjuara gellie mujvies faktovrh krööhkestidh goh learohketaaleevtiedimmie, man gellie lohkehtæjjja mah barkoem orrijieh aaltereraasten åvtelen, ööhpehtimmie lohkehtæjjiste, örnedimmie saemienlierehimmeste åvtese jnv.

Læjhkan gåarede aktem prognosem aerviedidh mij våaroeminie åtna maam mijjieh vuejnebe learohketjaalen sisnie, jih man gellie saemieh mah staaride juhtieh. Lissine daejrebe dovne Lohkehtæjjalutnjeme jih mierievierhkie saemien maajhööhpehtæmmman sijtieh daerpiesvoetem lissiehtidh pedagogeles ööhpehtæmmman saemienlohkehtæjjide, jih jáarhkeööhpehtimmiedaerpiesvoetese saemien gielesne. Mijjieh aaj vuesiehtamme man gellie mah lohkehtæjjine orrijieh julev- jih åarjelsaemien dajvesne jih daate mijjese jeahta mijjieh tjoerebe jienebh lohkehtæjjah ööhpehtidh goh dihte nominelle daerpiesvoete jeahta. Mijjieh aaj aktem ohtje daajroem utnebe aalteren bijre saemienlohkehtæjjaj gaskem, mij maahta maam akt jiehtedh mejtie mijjieh boelvemålsomi uvte tjåadtjobe saemien lohkehtæjjaj gaskem.

Man åvteste dåårrehtimmie saemienlohkehtæjjiste vihkeles?

Laake maadthskuvlen jih jáarhkelierehimmien bijre (ööhpehtimmelaake) § 6-2 vihteste:

«Saemien dajvine gaajhkesh maadthskuvleaaltarinie reaktam utnieh lierehtæmmman saemien gielesne jih saemien gielen tjirrh sijtieh, reaktam utnieh dagkeres lierehtæmmman dan guhkie unnemes govhte learohkh aajmene dåehkesne»

¹¹ Goh aarebi neebneme dle såemies reeremetjëltine akte stoerre låhkoe saamastallije lohkehtæjjiste lissine dejtie mah eah saemiengielesne ööhpehth.

§ 6-3 jeahta:

« Saemieh jáarhkelierehtimmesne reaktam lierehtämmän saemien gielesne utnieh. Departemeente maahta mieredimmieh vedtedh jeatjah vuekiej bijre dagkeres lierehtämmän gosse lierehtimmie ij maehtieh vadtasovvedh sjiehteles ööhpehtimmiebarkijigujmie skuvlesne.»

Goh mijieh vuejnebe dle gaajhkh saemien learohkh aktem sjiere reaktam saemienlierehtämmän utnieh, jih dah mah saemien dajvine årroeminie aaj reaktam lierehtämmän utnieh saemien gielen tjírrh. Juktie gorredidh skuvleaajterh maehtieh lierehtimmie laaken mietie vedtedh reakta-learoehkidie, jih naemhtie byögkelesvoeten åeliedimmieh illedh saemien learohki vööste, dle eevre daerpies nukies dåärrehtimmie gorredidh saemiengieleldh lohkehtæjjijste.

Jis ij dam juridikeles biellem krööhkesth dle jíjnjh jeatjah argumeenth man åvteste aaj vihkeles. Todal jih Öözerk tjíertestieh lea vihkeles dovne pedagogeles, psykologeles jih histovrijes fääntoej gaavhtan (Todal jih Öözerk 1996, s. 17 ff ¹²). Gaskem jeatjah guektiengieleldh lierehtimmie learohki kognitivje gielehaalvemem gorrede, akte positijve vuajnoe jíjtsistie jih kultuvrelle evtiedimmie.

Saemiengieleldh kandidaath lohkehtæjjaööhpehtimmide dåärrehtidh lea akte stoerre haesteme orreme. Jieniebinie sijsetsaekieminie ij leah ohtsijh orreme saemien lohkehtæjjaööhpehtämmän Saemien jilleskuvlesne.¹³ Golme jaepieh UiT Nöörjen noerhtelisnie universiteete lea vijhtenjaepien lohkehtæjjaööhpehtimmie faalehttamme maasterinie saemien gielesne. Ij akt dah leah ohtsijh studijasse åtneme¹⁴. Tijen åvtese dle saemien learohki reaktah lierehtämmän saemien gielesne tjarke hâvhtadamme, jis dåärrehtimmie saemien lohkehtæjjaööhpehtimmide ij lässenh. Raeriestimmieh nuelesne tjaalegen minngiegietjesne sãjhta rãajvarimmide tjuvtjiedidh mah maehtieh dorjesovvedh juktie saemien nænnoestehtedh lohkehtæjjaööhpehtimmine.

Julev- jih åarjelsaemien dajvesne ij leah nukies saemiengieleldh faagealmetjigujmie learoesijjine juktie tjielke saemiengieleldh lohkehtæjjaööhpehtimmieh faalehtidh. Sãjhta sãn aaj fer vaenie ohtsijh årrodh akten eventuelle saemiengieleldh lohkehtæjjaööhpehtämmän. Vaallah mieresoekjesjh saemien lohkehtæjjaööhpehtimmide leah dan hijvenlaakan sjiehteladteme orreme akten eventuelle julev- jih åarjelsaemien lohkehtæjjaööhpehtämmän. Daelie orre mieresoekjesjem dorjeme akten vijhtenjaepien saemien lohkehtæjjaööhpehtämmän. Daesnie akte raajese båateme mij edtja fleksibiliteetem vedtedh juktie julev- jih åarjelsaemien lohkehtæjjaööhpehtimmie tseegkedh.

" Äejvieööhpehtimmiegiele saemien maadthskuvlelohehtæjjaööhpehtimmesne lea saemien. Maahta daam njoelkedassem hiejhtedh dastegh praktihkeles jallh jeatjah vihkeles fääntoeh gååvnesieh"

raeriestimmesne mieresoekjesjasse tjåådtje¹⁵. Lissine dle gujht jíjnjh saemienlohkehtæjjah sijhtieh sijjen lohkehtæjjaööhpehtimmie vaeltedh jeatjah learoesijjine båetijen aejkien. Dan åvteste hijven Saemiedigkie nuepiem åtneme saemien tjirkijh raeriestidh dejtie ovmessie nasjonaale mieresoekjesjemoenehetsidie lohkehtæjjaööhpehtimmide.

Dej lohkehtæjjataali mietie mejtie mijieh daennie tjaalegisnie vuajneme, dle maehtieb guarkedh akte stoerre lâhkoe saemienlohkehtæjjijste fäätese Nöörjesne. Guktie tsiehkie lea, dle

¹² Todal, Jon og Kamil Öözerk: *Vegar til tospråkleg skule. Om utdanning av samiskspråklege medarbeidrar i finnmarksskulene*. SH-reektehtse nr. 3 1996.

¹³ Marie Elise Nystad jih Liv Inger Somby: «Ingen samisk lærerutdanning i høst», NRK 4.7.2011 jih Monica Falao Pettersen jih Berit Solveig Gaup: «Hvorfor vil færre og færre studere her?», NRK 13.3.2016.

¹⁴ Hanne Larsen: «Ingen ville satse på samisk», Altaposten 24.2.2016.

¹⁵ Forslag til Forskrift om Samisk rammeplan for grunnskolelærerutdanning for 1.-7. trinn.

raaktan eevre geerve guarkedh dan gåhkese mijjeh daejrebe dle gaajhkh learohkh mah saemienlierehimmien sjichtieh, dam sijjen tjieltesne jallh maajhööhpehtimmien tjirrh åadtjoeh. Akte tjielke suajmanimmie orreme gosse lea dåärrehtimmien bijre orre saemien lohkehtæjjijste, guktie jis dihte ij jarkh dellie lohkehtæjjavaanoe sæjhta læssanidh jaepiej åvtese. Tsiehkie lea vîerremes julevsäemien gielese gusnie lohkehtæjjavaanoe joe lea geerve, jih maahtha aerviedidh dihte sagke vîerrebe sjædta. Dihte dan åvteste dan jijnjh lohkehtæjjah barksne orrijieh julevsäemien dajvesne.

Jis akte dagkeres lohkehtæjjavaanoe lij gååvnesamme akten jeatjah faagese skuvlesne dellie seapan stoerre nasjonaale barkoeh orreme juktie hoksedh dåärrehtimmie lohkehtæjjijste læssani. Daan biejjen ij leah naan nasjonaale strategije juktie dåärrehtimmien lissiehtidh saemiengieeldh lohkehtæjjijste. Daate sæjhta jiehtedh daelie vielie saahtlaaketje jih flaks mah muenieh mejtie lohkehtæjjah åtna, juktie learohki reaktah lierehtæmman illedh. Ibie maehtieh veanhtadidh æjvieladtjh buktiehtieh saemien learohki reaktam lierehtæmman saemiengielesne illedh båetjen aejkien jis dåärrehtimmie saemiengieeldh lohkehtæjjijste ij tjarke læssenh.

Taali mietie tjuara ööhpehtidh 1,5 lohkehtæjjah fierhten jaepien åarjelsäemien dajvesne dej minngebi luhkie- göökteluhkie jaepiej jis edtja seamma lohkehtæjjalähkoem utnedh goh daan biejjen. Julevsäemien dajvesne tjuara aktem lohkehtæjjam ööhpehtidh fierhten mubpien jaepien. Men dan jijnjh lohkehtæjjah joe daan biejjen fååtesieh, guktie julevsäemien dajvesne tjuara sån ovrehte seamma jijnjh lohkehtæjjah ööhpehtidh goh åarjelsäemien gielesne. Daate aaj dan åvteste dan joekoen jijnjh julevsäemien lohkehtæjjah lohkehtæjjine orrijieh. Noerhtesaemien gielesne tjuara 90 lohkehtæjjah ööhpehtidh maadthsuvlese dej minngebi 20 jaepiej. Jåarhkelierehæmman noerhtesaemien gielesne tjuara ovrehte 25 lohkehtæjjah ööhpehtidh dej minngebi 20 jaepiej juktie daan beajjetje lohkehtæjjataalem tjåadtjoehtidh.

Seamma tijjen vihkeles tjiertestidh daate lea prognosh mah våaroeminie utnieh learohketaale saemien gielesne lea naa jiebne. Stoerre nuepieh ihke learohketaale sæjhta læssanidh jaepiej åvtese, jih dellie daerpiesvoete saemienlohkehtæjjide seamma jijnje læssene. Lissine maahta jarkelimmieh sjidtedh ööhpehtimmelaakesne. Naan tjielth/fylhkentjielth vuarjesjeminie faalenassem vedtedh gaajhkide learohkidie saemienlierehimmien bijre. Daate sæjhta jienebh saemienlohkehtæjjah kriovedh. Saemien gielemoenehtse raereste jis golme learohkh lierehimmien saemiengielesne sjichtieh reeremedajven ålkolen, dah edtjieh reaktam dísse utnedh. Daate sæjhta aaj daerpiesvoetem lissiehtidh jieniebidie lohkehtæjjide¹⁶.

Saemiengieeldh lohkehtæjjah aktem maahtoem utnieh man mietie gihtjie jieniebinie sijjine goh ajve skuvlevierhkesne. Gosse akte lohkehtæjjaoöhpehtimmie daan biejjen vîjhte jaepieh vaasa jih mijjeh libie giehtedadme man gellie saemiengieeldh kandidaath mah leah ööhpehtimmesne daelie, dellie vuejnebe mijjeh ibie lihkebisnie dejstie taalijste mah leah daerpies juktie seamma veahkam utnedh jaepiej åvteste. Dan åvteste byöroe seamma tijjen goh saemiengieeldh kandidaath lohkehtæjjaoöhpehtimmide dåärrehteminie aaj nuepide nænnoestehedh ihke ööhpehtamme lohkehtæjjah buerebelaakan maehtieh nukies maahtoem saemiengielesne vejtestidh guktie dah maehtieh gielesne ööhpehtidh.

5.12 Visjovne akten julev- jih åarjelsäemien lohkehtæjjaoöhpehtimmien bijre

Bijjielisnie premissh leah neebnesovveme akten eventuelle julev- jih åarjelsäemien lohkehtæjjaoöhpehtæmman. Joekoen åarjelsäemien dajvesne dle gellie jaepieh aktem jijtse

¹⁶ NOU 2016:18

lohkehtæjjaööhpehtimmie sijhteme. Gelliej fääntoej gaavhtan dle ij dam buktiehtamme daan mearan. Gosse Nordlaanten universiteete jih Nesnan jih Noerhte-Trööndelagen jilleskuvlh fusjoneradin Nord Universiteetese orrejaepien, gaajhkh golme institusjovnh lohkehtæjjaööhpehtimmieh utnin guktie dihte pedagogeles faagebyjrese dennie orre universiteetesne tjarke læssani. Daelie aaj aktem nasjonaale diedtem åadtjoeji dovne julevsäemien jih åarjelsäemien åvteste lohkehtæjjaööhpehtimmine.

Guktie jahtasåvva orre mieriesojkesjiesnie saemien vijhtenjaepien maadthsuvlelohkehtæjjaööhpehtäemman dle dihte rihpeste ihke akte jijtse julev- jih åarjelsäemien lohkehtæjjaööhpehtimmie tseegkesåvva Nord universiteetesne. Akte dagkeres ööhpehtimmieh lij gujht maahteme aktem studijemaalem aalkoelisnie utnedh gusnie jijnjh dejstie studijistie nöörjen gielesne tjirrehte, jih lissine julev-jallh åarjelsäemien gielem veeljie 30 jallh 60 studijepoengigujmie, mejtie sæjhta 1. – 7. daltesisnie jallh noeredaltesisnie ööhpehtidh. Lissine ööhpehtimmie maahta saemien kultuvredaajroem utnedh goh akte skuvlerelevaante faage. Tjuara leavloem biegedh saemien pedagogikhese jih didaktikhese dagkeres ööhpehtimmesne.

Ij leah naan juerie akte dagkeres ööhpehtimmieh lij sijhteme julev- jih åarjelsäemien lierehimmie nännoestehtedh dovne kvaliteeten jih kvantiteeten bijre. Learohkh sijse tsakedh fierhten jaepien lij sijhteme geerve åroodh, men lij gåaradamme aktem golmenjaepien syklusem utnedh, gusnie doh saemien gielefaalenassh synkroniseradamme sjidtin lohkehtæjjaööhpehtimmine juktie normeradamme progresjovnem gorredidh. Mijjieg bååstede disse båetebe raeriestimmieh nuelesne.

5.13 Galhkuve

Daennie tjaalegisnie libie vuartasjamme lohkehtæjjaveahkese saemienlierehimmesne jih dam pedagogeles jih gieledh maahtoem saemienlohkehtæjjide goerehtalleme. Mijjieg aaj aktem prognosem dorjeme gusnie aervede guktie lohkehtæjjaveahka maahta sjidtedh båetiji jaepiej, jih mej råajvarimmiejgumie daerpies närikedh juktie saemien lierehimmie nännoestehtedh jih evtiedidh.

Kruepieslaakan vuajneme dle ånnetji jollebe lohkehtæjjaveahka saemien lierehimmien sisnjelen goh jeatjah lierehimmesne Nöörjesne, men stoerre jeerehtsh dej saemien gieledäehkiej gaskem. Dihte stoerre jienebelåhkoe saemienlohkehtæjjijste jolle maahtoem utniet dovne pedagogeles jih saemienfaageles, men annje ånnetji vueliehkåbpoe pedagogeles maahtoe goh jeatjah lohkehtæjjabarkosne. Akte joekoen stoerre bielie saemienlohkehtæjjijste jáarhkeööhpehtimmie utniet saemiengielesne. Åeniebasse ij maehtieh jiehtedh gaskemedtien aaltere saemienlohkehtæjjide lea ääpsen jolle, men seamma tüjen dle gellie jaepieh ääpsen vuelege dåärrehtimmie saemiengieledh saemienlohkehtæjjijste, mah vihth sijhtieh darjodh skuvleaajhterh geervebe nuepieh åadtjoeh reaktide saemienlearoehkidie illedh.

5.14 Raeriestimmieh

Byöroe buktiehtidh guktie jienebh syköeh lohkehtæjjaööhpehtimmide.

Byöroe eksamineradimmie saemiengieledh lohkehtæjjijste sagke buerebe premijeradidh universiteetide jih jilleskuvlide goh daan biejjien.

Byöroe nuepide nännoestehtedh maahtoem saemien gielesne vejtiestidh dejtie lohkehtæjjide mah ööhpehtimmieh utniet.

Byöroe buerebe stipendeöörnegh vuarjasjidh saemiengieledh lohkehtæjjastudentide.

Nord universiteete byöroe julev- jih åarjelsaemien lohkehtæjjaööhpehtimmien tseegkedh.

Saemien maajhööhpehtimmielohkehtæjjah byöroeh maahtoelutnjemem åadtjodh jienebeguejmielierehimmesne, guktie gorrede gaajhkh saemien learohkh saemienlierehimmien åadtjoeh jalhts saemien lohkehtæjjah fååtesieh.

Skuvleaajherh jih Fylkenålmah byöroeh strategeles soejkesjh evtiedidh juktie gorredidh gaajhkh saemienlohkehtæjjah byjjes maahtoekrïevenassh illieh 2025 åvtelen (jih 2020 åvtelen maajhööhpehtimmielohkehtæjjide, Mieriesoejkesjen mietie saemien maajhööhpehtæmman).

Tjuara learoevierhtieh våajnoes darjodh guktie saemienlohkehtæjjah gaajhkh gaavnoes vierhtieh utnieh juktie bööremes gielelierehimmien faalehtidh.

Byöroe vuarjasjidh mejtie gåarede göökte learoesoekesjh evtiedidh voestesgieline, akte learoehkidie reeremedajvesne jih akte learoehkidie reeremedajven ålkolen dan åvteste daan beajjetje soejkesje ij daarpesjh gaajhkesidie sjiehtedh, goh årromesijjie.

Byöroe refusjovneåasam saemienlierehæmman lissiehtidh akten njeaptjan mij doh tjielke maaksoeh lierehæmman vuesehte. Dellie tjielth burebelaakan maehtieh guhkiebasse soejkesjidh, jih jijtje råajvarimmiejgujmie aelkedh juktie saemienlohkehtæjjah tjieltese ööhpehtidh.

Gaaltijh:

Falch, Torberg, Simon Bensnes jih Bjarne Strøm: «Skolekvalitet i videregående opplæring. Utarbeidelse av skolebidragsindikatorer og mål på skolekvalitet». SØF-reektehtse nr. 01/16, Senter for økonomisk forskning AS, Tråante, voerhtjen 2016

Forslag til forskrift om Samisk rammeplan for grunnskolelærerutdanning 1.-7. trinn.
Maahtoedepartemeente

Gaup, Berit Solveig: «Frykter for samisk lærerutdanning». Mietsken 21. b. 2016. Nrk.no

Vajmoegiele. Raeriestimmieh laakide, råajvarimmide jih öörnegidie saemien gielide. NOU 2016:18

Larsen, Hanne: «Ingen ville satse på samisk» i *Altaposten* goevten 24. b. 2016

Lærerløftet. Regjeringen.no

Lærerutdanningene. Statistiske oversikter og utviklingstrekk. *NIFU-reektehtse 31*, 2014. Nordisk institutt for studier av innovasjon, forskning og utdanning

Nystad, Marie Elise og Liv Inger Somby: «Ingen samisk lærerutdanning i høst». Nrk.no snjaltjen 4. b. 2011

Ööhpehtimmielaake. Nöörjen laakh

Pettersen, Monica Falao og Berit Solveig Gaup: «Hvorfor vil færre og færre studere her?» nrk.no

Rammeverk for samisk fjernundervisning. Utdanningsdirektoratet.no

Samisk lærerutdanning –mellan ulike kunnskapstradisjoner. NOU 2000:3

Store Norske Leksikon

Todal, Jon og Kamil Özerk: Vegar til tospråkleg skule. Om utdanning av samiskspråklege medarbeidrarar til finnmarksskulene. SH-reektehtse nr. 3, 1999. Saemien jilleskuvle

Valle, Anne Marit og Nils Ole Nilsen: «Det er viktig at det gis lærerutdanning i Nordland» : *Avisa Nordland* voerhtjen 21. b 2016

Wikipedia.org